

# **STADION-SPIEGEL**

**Ostermontag, 1. April - Anstoß 15 Uhr**

**Sportpark Ohestraße**

**SV Germania Grasdorf**

**Koldinger SV**





*Als Döhrener Unternehmen unterstützen wir gerne den Sport in der Region.*

*Wir freuen uns gemeinsam mit Ihnen auf viele spannende Spiele und hoffen Sie demnächst bei uns als neue Kunden begrüßen zu dürfen.*

**Hier ein kleiner Überblick über unsere Dienstleistungen:**

- Kopien in S/W und Farbe
- Layout und Gestaltung
- Hochzeitszeitungen, Vereinshefte, Flyer und vieles mehr...
- Visitenkarten und Geschäftspapiere
- Wetterfeste Spezialdrucke und Laminierungen
- Posterdruck bis DIN A0
- Außenwerbung wie z.B. Werbebanner

**und neu: Scan-Service von DIN A4 - DIN A0**

**Kontakt**

Kopier Center Döhren  
Fiedelerstr. 9  
D-30519 Hannover

Tel.: 0511 - 83 86 322

Fax: 0511 - 83 86 321

Mail: [kontakt@kopiercenter-doehren.de](mailto:kontakt@kopiercenter-doehren.de)



# Spannendes Derby zu erwarten

Unser heutiger Gast, der Koldinger SV, hat sich nach einem durchwachsenen Saisonstart mittlerweile gefangen. Mit dem sicheren 2:0-Sieg im Nachholspiel am Dienstag gegen den TSV Giesen wurden zwei Tabellenplätze gutgemacht. Das Team kommt heute als Tabellensiebter in den Sportpark Ohestraße. Die sieben Nachholspiele am Ostersamstag sind hierbei noch nicht berücksichtigt worden.

Allerdings haben die Koldinger ein anderes und sehr interessantes Saisonziel: Sie wollen den Bezirkspokal holen! Nach bislang beachtlichen Ergebnissen hat Diego de Marcos Team das Viertelfinale erreicht. Dort kommt es am 1. Mai zum Heimspiel gegen den VfR Evesen, der in der Bezirksliga 4 derzeit den 4. Tabellenplatz belegt: eine durchaus zu bezwingende Mannschaft. Ich wünsche dem KSV weiterhin viel Erfolg im Bezirkspokal!

Einen Erfolg benötigen auch die Germanen heute in jedem Fall. Nach den vermeidbaren letzten Niederlagen will sich unser Team unbedingt mit einer guten Leistung und einem Erfolg rehabilitieren!

Das heutige Punktspiel wird geleitet von Schiedsrichter Dikran Akinci mit seinen Assistenten Hasan Akinci und Eugen Neufeld vom Mellendorfer TV. Wir wünschen allen Zuschauer viel Unterhaltung beim heutigen Spiel und würden freuen, Sie beim nächsten Heimspiel schon am folgenden Sonntag, den 7. April um 15 Uhr gegen Eintracht Hiddestorf wieder zu sehen.

**BAUMANN  
AUTOMOBILE**  
Der FranzosenFlüsterer



Citroën Vertragswerkstatt · Service für alle Fabrikate

## Citroën Grand C4 Picasso HDi 110 Tendance



### Jahreswagen

- EZ ab 05.2012, ab 15 Tkm
- 82 kW / 112 PS
- 7-Sitzer, Navi, Klimaautomatik, Sitzheizung, Parkhilfe hinten, 6-Gang-Getriebe, Tempomat, Metallicfarben

Bei uns **16.890,-**

Verbrauch ab: Innerorts: 6,2l · Außerorts: 4,6l · Kombiniert: 5,3l/100km  
CO<sub>2</sub>-Emission: **B** 139g/km · Abb. zeigt Sonderzubehör · MwSt. ausweisbar

Preisvorteil: **45 %** gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung bei Neukauf ohne Überführung

Telefon **(0 51 02) 93 66-0** · [www.baumannautomobile.de](http://www.baumannautomobile.de)  
Lüneburger Straße 12 · 30880 Laatzen/Gewerbegebiet Rethen/Nord

# Die Statistik

Name	Sp	Min	T	G	GR	R
Fricke	16	1.430	2	5	1	
Kotyrba	16	1.385	14	3		
Menges	16	1.251	1	4	1	
Manap	15	1.097		5	3	
Brezina	14	1.091	9	4		
Stavropoulos, Constantin	14	1.007	1	4	1	
Specht	13	998	1	2		
Schiller	11	880		4		
Jaber	12	870	5	3	1	1
Reuter	11	869		4	1	
Tastan	9	739		1		
Lücke	14	710	2	5		
Schmidt	8	602	1	1		
Stavropoulos, Christian	8	442	1			
Ferizi	10	436	3	1		
Podesky	5	386				
Kyparissoudis	4	360				
Adigüzel	6	356	1			
Theilen	2	180				
Buß,Kristofer	3	145				
Klaus	1	90		1		
Zärnter	1	90				
Sauer	1	77		1		
Glage	1	67				
Buß,Jannik	3	63				
Kreft	1	45				
Falkner	1	19				1
Werner	2	19				
Alp	1	5				

Sp Anzahl Spiele  
 Min Anzahl gespielte Minuten  
 T erzielte Tore

G Gelbe Karte  
 GR Gelb-rote Karte  
 R Rote Karte



Riesen-Getränkeauswahl auf über 700 m<sup>2</sup>



# Sitt

## GETRÄNKEMARKT

### Partyservice

- Zapfanlagen
- Fassbiere
- Leihgläser
- Stehtische
- Schankwagen
- Festzeltgarnituren



### Heim-Service

Wir beliefern Sie wochentags mit unserem riesigen Getränkesortiment (nur Laatzen)

#### Ihre Vorteile:

- bequem ins Haus, Wohnung oder Keller
- zuverlässig und preiswert
- ohne Anlieferungskosten

**Hildesheimer Straße 310 · 30880 Laatzen · Tel: (0 51 02) 60 61**

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8:00 – 19:00 Uhr / Samstag 8:00 – 16:00 Uhr

## BÄCKEREI – KONDITIONEIREI

### Café *Volkmann*

Sonntags Kuchenverkauf 7.30 bis 12.00 Uhr.  
Jeden Freitag Nachmittag auf dem Wochenmarkt  
am Marktplatz beim Leine Center.

Geschäft: Osterstr. 24 · 30880 Laatzen/Gleidingen



**24 26**

# Der Fußballförderverein

- Die Idee** Erschließung zusätzlicher finanzieller und materieller Mittel für die Fußballsparten des SV Germania Grasdorf, um den Fortbestand des Jugend- und Herrenbereichs zu sichern und auszubauen.
- Die Gründung** Der Fußballförderverein wurde am 2. Dezember 1993 ins Leben gerufen und ist als eingetragener gemeinnütziger Verein anerkannt worden.
- Der Vorstand** Der siebenköpfige Vorstand setzt sich überwiegend aus Vertretern der Jugend- und der Herrensparte des SV Germania Grasdorf zusammen. Vorsitzender ist Erich Doberstein, der ehemalige Leiter der Fußballsparte. Sein Stellvertreter ist Wolfgang Weiland, Germanias 1. Vorsitzender.
- Die Ziele**
- Förderung der Fußballspartenarbeit des SV Germania Grasdorf auf Breiten- und Leistungssportebene
  - Ergänzende Anschaffung von Sportgeräten und Ausrüstungsgegenständen
  - Förderung der Zusammenarbeit innerhalb der Fußballsparten
  - Förderung der Zusammenarbeit zwischen Sport und Wirtschaft
  - Stärkeres Einfließen der Jugendarbeit in den Herrenbereich
  - Förderung des Sportumfeldes
  - Belohnung von Erfolgen der Mannschaften des SV Germania Grasdorf
  - Pflege und Förderung des Mitgliederbestandes im Fußballförderverein
- Die Mitgliedschaft** Die Mitgliedschaft kann durch die Beitrittserklärung erworben werden. Der Monatsbeitrag beträgt 3,00 Euro.
- Ihr Vorteil** Darüber hinausgehende Zahlungen sind als Spenden steuerlich absetzbar.

## Eintrittserklärung

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt ab \_\_\_\_\_.2013 zum Fußballförderverein Grasdorf e. V., erkenne die Vereinssatzung an und verpflichte mich zur regelmäßigen Beitragszahlung. Die Mitgliederverwaltung erfolgt mit Hilfe der EDV. Die Daten der Mitglieder werden zu diesem Zweck unter Beachtung der Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes gespeichert.

Ich ermächtige den Verein widerruflich, die von mir zu zahlenden Beiträge vierteljährlich von meinem Konto einzuziehen. Zusätzlich zum satzungsgemäßen Beitrag von derzeit 3,00 Euro will ich einen freiwilligen Beitrag von monatlich \_\_\_\_\_ Euro zahlen. Über diesen Betrag erhalte ich eine Spendenbescheinigung.

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Vorname

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum

\_\_\_\_\_  
Straße

\_\_\_\_\_  
Postleitzahl, Ort

\_\_\_\_\_  
Telefon

\_\_\_\_\_  
Kontonummer

\_\_\_\_\_  
Bankleitzahl

\_\_\_\_\_  
Institut



# Der Tabellenservice

## Die letzten Punktspiele

<b>SV Germania Grasdorf</b>	FC Lehrte	1 : 2
SV Arnum	TuSpo Schliekum	0 : 3
<b>Koldinger SV</b>	TSV Giesen	2 : 0

Pl	Verein	Sp.	g	u	v	Tore	Diff.	Pkt.
1.	SV B-W Neuhof	17	14	1	2	48:16	32	43
2.	MTV Almstedt	16	14	1	1	47:18	29	43
3.	SC Harsum	17	11	1	5	45:23	22	34
4.	TuSPo Schliekum	18	10	4	4	48:29	19	34
<b>5.</b>	<b>SV Germania Grasdorf</b>	<b>16</b>	<b>11</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>41:24</b>	<b>17</b>	<b>34</b>
6.	FC Lehrte	17	9	2	6	41:29	12	29
<b>7.</b>	<b>Koldinger SV</b>	<b>16</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>25:29</b>	<b>-4</b>	<b>22</b>
8.	SV Arnum	18	6	3	9	33:37	-4	21
9.	SV Hämelerwald	15	5	5	5	20:21	-1	20
10.	MTV Ilten	16	5	3	8	32:48	-16	18
11.	VfB Bodenburg	15	4	5	6	26:24	2	17
12.	SV Eintracht Hiddestorf	17	4	5	8	17:31	-14	17
13.	FC Stadtoldendorf	17	3	4	10	19:46	-27	13
14.	TSV Giesen	16	2	5	9	17:35	-18	11
15.	FC Ambergau-Volkersheim	17	2	4	11	24:54	-30	10
16.	VfL Nordstemmen	16	1	3	12	15:34	-19	6

## Die heutigen Punktspiele

FC Ambergau-Volkersheim	SV Hämelerwald
TuSPo Schliekum	MTV Almstedt
<b>SV Germania Grasdorf</b>	<b>Koldinger SV</b>
TSV Giesen	FC Stadtoldendorf
SV Arnum	MTV Ilten
SV B-W Neuhof	SC Harsum
SV Eintracht Hiddestorf	VfL Nordstemmen
FC Lehrte	VfB Bodenburg



# 1. Herren

Hinterer Reihe von links Teammanager Polichronis Kyparissoudis, Hassan Jaber, Maxime Menges; Leonhard Frick, Sanel Rovcanin, Daniel Schmidt, Dennis Specht, Ronas Alp und Physiotherapeut Axel Barembruch.  
Mittlere Reihe von links Trainer Patrick Werner, Sören Schiller, Constantin Stavropoulos, Léutrim Ferizi, Kristoffer Buß, Alex Bartsch und Co-Trainer Thomas Küther.  
Untere Reihe von links Damian Brezina, Christian Stavropoulos, Athanasios Kyparissoudis, Serhat Manap, Julian Theilen, Daniel Reuter, Jannik Buß, Stephan Sauer und Marcel Lücke.  
Auf dem Bild fehlen Teammanager Uwe Peter, Hasan Adigüzel, Martin Kotyrba, Aljoscha Poděsky und Eren Tastan.



# holldorb

## KAROSSERIE & LACK

Hildesheimer Straße 72  
30880 Laatzen  
Tel. 05 11/86 12 72  
Fax 05 11/8 79 10 18

Hildesheimer Straße 26a  
31137 Hildesheim  
Tel. 051 21/9 35 61 00  
Fax 051 21/9 35 61 29

e-Mail: [Holldorb@aol.com](mailto:Holldorb@aol.com) e-Mail: [info@holldorb.de](mailto:info@holldorb.de)  
<http://www.Holldorb.de>



# ■ Trauer um Gerd Schulenburg ■

Der deutsche Fußball und der SV Germania Grasdorf trauern um Gerhard Schulenburg. Einer der besten Unparteiischen, die in den 50er, 60er und 70er Jahren im NFV, in Deutschland und Europa aktiv waren, verstarb in der Nacht zum Dienstag in seiner Wohnung in Laatzen. Schulenburg, der 14 Jahre lang FIFA-Schiedsrichter war und bei den renommiertesten europäischen Klubs Spiele leitete, wurde 86 Jahre alt.

Die Schiedsrichterkarriere von Gerhard Schulenburg begann 1949 im Nachkriegs-Hamburg. Schnell wurden die Fußball-Oberen auf ihn aufmerksam. Schon Anfang 1953 piffte er in der Oberliga Nord. 1960 wurde Schulenburg auch auf die FIFA-Liste aufgenommen. Er galt als einer der konditionell stärksten und schnellsten Unparteiischen, geradezu als „Konditionswunder“, wie in alten Zeitungsberichten zu lesen ist.

Bis 1974 blieb er FIFA-Referee, bevor er mit 47 Jahren die Altersgrenze erreichte. Die WM im eigenen Land wurde ein letzter großer Höhepunkt in seiner Karriere.

Gerd Schulenburg war ein gern gesehener Referee in Europa und der Welt: Ob Pelé oder Puskas, Hurst oder Heynckes, Beckenbauer, Netzer, Seeler... sie alle haben Schulenburg als gradlinigen und berechenbaren Schiedsrichter kennen und schätzen gelernt.

Auch nach seinem Abschied von der internationalen Bühne und aus der Bundesliga nach der WM 1974 blieb Gerd Schulenburg aktiv – als Schieds-



richter, als Altliga-Spieler bei Germania oder lange als Leiter des Trainings der Schiedsrichter-Gruppe Hannover.

Seine Germanen hat er bis noch im Herbst bei den Spielen der 1. Herren als Zuschauer besucht, samstags spielte Gerd Skat im Clubhaus mit seinen Freunden.

Zum Foto: Stolz präsentiert Gerhard Schulenburg einen Artikel, mit dem die Neue Presse 2001 zu seinem 75. Geburtstag gratulierte. Das Foto zeigt Günter Netzer und Wolfgang Overath bei der Seitenwahl sowie einen bestens gelaunten Schiedsrichter.

(Foto: Haase)

# Dennis „Spechti“ Specht

Unser vielseitigster Abwehrspieler mit der 4 - Jahrgang 1986, seit 1992 bei Germania - verblüffte einst Trainer Holger Bartels: „Mann, der kann ja richtig Fußball spielen!“

Was sind deine Hobbies? **Film, Fotografie, Sport und Zocken**

Bist du Langschläfer oder Frühaufsteher? **Langschläfer**

Was ist dein/e Lieblingsfilm/-serie? **Film: Inglourious Basterds, Pulp Fiction; Serie: Breaking Bad**



Welche Musik hörst du am liebsten? **Hip-Hop/RnB**

Was war deine zuletzt gekaufte CD, gelesenes Buch, gesehener Film? **CD: Die kann man noch kaufen?! Buch: Timur Vermes "Er ist wieder da" Film: Machine Gun Preacher**

Wo hast du zuletzt Urlaub gemacht? Welchen Ort würdest du gerne einmal bereisen? **2011 in Valencia. Ich möchte unbedingt nach Tokyo**

Wer ist dein Lieblingsspieler? Hast du ein Vorbild abseits des Fußballs? **Francesc Fàbregas. Es gibt einige bewundernswerte Persönlichkeiten (Einstein, Ghandi, da Vinci,...), aber ein wirkliches Vorbild habe ich nicht.**

Lieblingsfach/Hassfach zur Schulzeit? **Sport mal ausgenommen mochte ich Physik und Englisch. Absolutes Hassfach: Französisch**

Was frühstückst du morgens am liebsten? **Toast, Kaffee und Rühreier**

Welche Sprachen sprichst du außer Deutsch? **Englisch**

Welche Sportart schaust du dir gerne im TV an (außer Fußball)? **Grand Slam Turniere im Tennis, Am. Football, Olympia**

Helden deiner Kindheit (Comic, TV, Film, Menschen)? **Saber Rider, Das lustige Taschenbuch, Kickers**

Apple oder Google? **Als Konzern eher Google**

Sommer oder Winter? **Sommer!**

Computer oder Spielkonsole? **Sowohl als auch!**

Cristiano Ronaldo oder Lionel Messi? **Messi**

Wer gewinnt die Champions League 2012/13? **FC Barcelona**

Wer wird Fußball-Weltmeister 2014? **Deutschland**



# Der Spielplan

12.08.2012	MTV Ilten - SV Germania Grasdorf	1 : 2
19.08.2012	SV Germania Grasdorf - FC Stadtoldendorf	4 : 0
26.08.2012	Koldinger SV - SV Germania Grasdorf	0 : 2
02.09.2012	SV Germania Grasdorf - VfB Bodenburg	1 : 0
09.09.2012	TuSPo Schliekum - SV Germania Grasdorf	1 : 2
16.09.2012	SV Germania Grasdorf - MTV Almstedt	1 : 4
23.09.2012	FC Lehrte - SV Germania Grasdorf	2 : 3
30.09.2012	SV Eintracht Hiddestorf - SV Germania Grasdorf	0 : 4
07.10.2012	SV Germania Grasdorf - TSV Giesen	4 : 2
14.10.2012	SV Arnum - SV Germania Grasdorf	2 : 4
21.10.2012	SV Germania Grasdorf - SV B-W Neuhof	2 : 3
27.10.2012	FC Ambergau-Volkersheim - SV Germania Grasdorf	1 : 5
04.11.2012	SV Germania Grasdorf - VfL Nordstemmen	2 : 0
18.11.2012	SV Germania Grasdorf - SC Harsum	2 : 2

## Transfersensation in Grasdorf

Der Stürmerstar von Hannover 96, Mame Biram Diouf, wechselt nicht zum Championsligisten Borussia Dortmund, sondern bleibt in Hannover und wechselt in die Bezirksliga zum SV Germania Grasdorf!

Eingefädelt hat diesen Coup Germanias Trainer der 2. Herren, Antonios Stavropoulos, der sich allerdings bei einem entscheidenden Gespräch mit Mame Diouf von einem WILD-Fotografen hat erwischen lassen, sodass der Transfer vorzeitig öffentlich wurde.

Ermöglicht wurde der Transfer durch die Euro-Krise. Russische Oligarchen, die ihr Kapital von Zypern nach Kreta verlagerten, wurden von Stavropoulos auf dieses Schnäppchen aufmerksam gemacht. Danke, Antonios, dass Mame uns in Hannover erhalten bleibt!



26.05.2013	SV Germania Grasdorf - SV Hämelerwald	15:00
01.06.2013	SC Harsum - SV Germania Grasdorf	16:00

## Impressum

Herausgeber: Fußball-Förderverein Grasdorf e. V.  
Redaktion, verantwortlich für Inhalt und Annoncen, Fotos:  
Karl-Peter Hellemann, Haydnweg 2, 30880 Laatzen  
Titelfoto: Piet Seemann

# Sie möchten feiern?

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung!

Ob Hochzeits- oder Geburtstagsfeier, Weihnachtsparty oder Jubiläum: Wir würden uns freuen, Ihre Feierlichkeit zu einem unvergesslichen Erlebnis zu machen.

- Räumlichkeiten von 10 bis 150 Personen
- kalte und warme Buffets sowie À-la-Carte-Gerichte
- gemütlicher Biergarten mit Grillbuffet
- Vermittlung von DJs, Bands und Künstlern
- erstklassiger Service

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

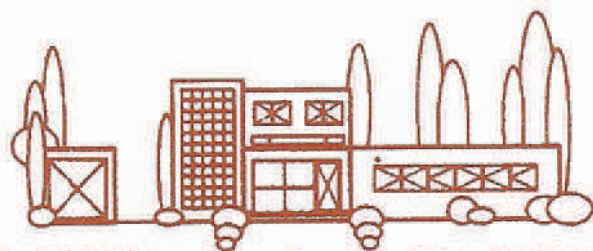
Dann vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin unter

**Tel. 0511 / 848 53 37**

Wir freuen uns auf Sie!

Stephan Klopsch und das Leinemasch-Team

**GASTSTÄTTE • CAFÉ-TERRASSE • BIERGARTEN  
ZUR LEINEMASCH**



Ohestraße 8, 30880 Laatzen-Grasdorf, Tel. 0511 / 848 53 37  
[www.restaurantzurleinemasch.de](http://www.restaurantzurleinemasch.de)